

アクセス

新宿駅 (JR山手線・JR中央線・小田急線・京王線)
西口 徒歩10分
都庁前駅 (都営大江戸線)
西新宿駅 (東京メトロ丸ノ内線) 徒歩10分

Foreign Residents' Advisory Center

外国人咨询中心

외국인 상담실

外国人相談




Tokyo Metropolitan Government
東京都政府
도쿄도
東京都

◆外国人相談

東京都では、この東京を外国人の方々にも住みやすい街にしたいと考えています。そこで、皆さんが日常の暮らしの中で、困ったこと、知りたいことが起こったときにアドバイスする「外国人相談」を開設しています。お気軽にご利用ください。

例えば

- 日常生活にかかわる問題や、緊急時の問い合わせ先
- 日本の習慣・文化・社会制度に関すること
- 交通事故に関する問題
- 家族や子供に関する問題など

相談は電話でお受けしていますが、ご来訪の場合は、事前にご連絡ください。

相談はすべて無料です。
相談の秘密は守ります。

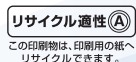
相談日等：下表のとおり（国民の祝日は除く）

時間：午前9時30分～正午、午後1時～午後5時

場所：〒163-8001 東京都新宿区西新宿2-8-1

都庁第一本庁舎3階南側「都民の声課 外国人相談」

相談言語	相談日	電話
英語	月曜日～金曜日	03-5320-7744
中国語	火曜日・金曜日	03-5320-7766
韓国語	水曜日	03-5320-7700



2018.03

外国人咨询中心

03-5320-7766

星期二・五 9:30-12:00
13:00-17:00

* 节假日除外。



Foreign Residents' Advisory Center

03-5320-7744

Monday - Friday 9:30-12:00
13:00-17:00

Except national holidays.



외국인 상담실

03-5320-7700

수요일 9:30-12:00
13:00-17:00

* 공휴일은 제외



◆도쿄도외국인상담실

도쿄도는 외국인들도 생활하기 편한 도시가 되도록 [외국인상담실]을 개설하고 있습니다. 평소에 느끼시는 궁금한 점이나 불편한 점, 곤란한 문제에 대하여 상담을 하실 수 있습니다.

주요 상담 내용:

- 일상생활에 관한 문제나 긴급시의 문의처
- 일본의 관습, 문화, 사회제도에 관한 사항
- 교통사고를 당했을 때의 문제
- 가족 및 자녀들에 관한 문제 등

상담은 주로 전화로 받고 있으나 상담실에 직접 찾아오셔도 됩니다.

상담은 무료이며, 상담자의 비밀은 엄수합니다.

상담일: 수요일 *공휴일은 제외
 시간: 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:00
 전화: 03-5320-7700
 장소: 163-8001
 신주쿠구 니시신주쿠 2-8-1
 도청 제1 본청사 3층 남쪽

◆Foreign Residents' Advisory Center

Tokyo Metropolitan Government is striving to make Tokyo a comfortable city for foreign residents to live in. Foreign Residents' Advisory Center has been established to answer inquiries and offer advice on a range of topics,

such as:

- Problems of daily life and emergency numbers
- Japanese customs, culture and the Japanese social system
- Problems related to traffic accidents
- Problems concerning family life and children

Consultation is generally provided over the phone and face-to-face assistance is also available. Please call us in advance for a visit. Services are free of charge and confidentiality is strictly observed.

Days : Mon. ~ Fri. (except national holidays)
 Hours : 9:30 a.m. ~ 12:00 noon
 1:00 p.m. ~ 5:00 p.m.
 Tel : 03-5320-7744
 Add : Tokyo Metropolitan Government No.1 Bldg.(3F),
 2-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku,
 Tokyo 163-8001

◆外国人咨询中心

东京都政府为将东京建设成为适于外国朋友生活的城市，开设了外国人咨询中心。其目的是向各位外国朋友解答日常生活中所遇到的以及想了解的问题。欢迎各位咨询。

例如:

- 日常生活上的问题以及紧急情况时的询问
- 日本风俗习惯、文化及社会制度
- 遇到交通事故时的各种问题
- 家庭生活及孩子等问题

一般的内容用电话咨询，但是，如必要面谈时请先用电话通知本中心。

提供免费咨询、严守秘密

咨询日: 每星期二、五(节假日除外)
 时间: 上午 9:30 ~ 12:00
 下午 1:00 ~ 5:00
 电话: 03-5320-7766
 地点: 都政府第一本厅舍 3楼都民之声课
 外国人咨询中心
 163-8001 东京都新宿区 西新宿 2-8-1

